

Universal cutting oil

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تاريخ الإصدار: 12:00:00 2015/10/02

تاريخ المراجعة: 12:00:00 2015/10/02

تاريخ إصدار نسخة: 12:00:00 2013/09/25
الطبعة: 2.1

بيان تعريف المادة/ الخليط: 1 القسم

1.1. بيان تعريف المنتج

شكل المنتج	الخليط
الاسم	Universal cutting oil
رمز المنتج	BU ET&A

1.2. الاستخدامات المحددة المناسبة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها.

استعمال المادة/الخليط	Lubricant Coolant
-----------------------	----------------------

1.3. المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة.

المُورِد Hilti Qatar W.L.L. No. 980 Al Madeed St. Corner Doha - Qatar T +974 4406 3600 - F +974 4406 3669 QA.info@hilti.com	الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH Hiltistrasse 6 86916 Kaufering - Deutschland T +49 8191 906310 - F +49 8191 90176310 anchor.hse@hilti.com
---	---

1.4. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service +41 44 251 51 51 (international) +974 4406 3600
-------------	---

بيان تعريف الأخطار: 2 القسم

2.1. تصنيف المادة أو الخليط

Classification according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

Flam. Liq. Not classified
Acute Tox. Not classified (Oral)
Acute Tox. Not classified (Inhalation:dust,mist)

غير مصنف

2.2. عناصر بطاقة الوسم

Labelling according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

لا توجد أي نصوص

2.3. أخطار أخرى

لا توجد أي معلومات إضافية

التركيب/ معلومات عن المكونات: 3 القسم

3.1. المادة

لا ينطبق

3.2. الخليط

هذا المزيج لا يحتوي على أي مواد ينبغي الإشارة إليها وفقاً لمعايير القسم 3.2 من لائحة تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (REACH) الملحق الثاني

Universal cutting oil

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تدابير الإسعاف الأولي: 4 القسم

4.1. وصف تدابير الإسعاف الأولي.

عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (اطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).	تدابير الإسعاف الأولي العامة
إتاحة استنشاق الهواء الطلق. وضع المصاب في وضع الراحة.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق
خلع الملابس الملوثة وغسل الأجزاء المعرضة من الجلد بالصابون الخفيف والماء ثم شطفها بالماء الساخن.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد
الشفط بالمياه الغزيرة على الفور. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين
يشطف الفم. لا يستحث القيء. استشارة طبيب على الفور.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع

4.2. أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة.

لا يُعد خطراً في الظروف العادية للاستخدام.	الأعراض/ التلّف
--	-----------------

4.3. الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري.

لا تتوفر أي معلومات إضافية

تدابير مكافحة الحريق: 5 القسم

5.1. وسائل الإطفاء.

رغوة. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رمل.	وسائل الإطفاء المناسبة
عدم استخدام المياه الغزيرة.	عوامل إطفاء غير مناسبة

5.2. مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط.

لا تتوفر أي معلومات إضافية

5.3. البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء.

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.	تعليمات مكافحة الحريق
عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.	الحماية في حالة الحريق

تدابير مواجهة التسرب العارض: 6 القسم

6.1. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ.

لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ. 6.1.1. إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.	تدابير الطوارئ
للعمال في مواجهة حالات الطوارئ. 6.1.2. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية. تهوية المكان.	معدات الحماية تدابير الطوارئ

6.2. الاحتياطات لحماية البيئة.

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة.

6.3. أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف.

امتصاص المنتج المراق على الفور باستخدام المواد الصلبة الخاملة مثل الفخار أو التربة الدياتومية. تجمع المواد المنسكبة. يخزن بعيداً عن المواد الأخرى.	أساليب التنظيف
--	----------------

المناولة والتخزين: 7 القسم

7.1. احتياطات للمناولة الآمنة.

غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشرب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاكي تكون الأبخرة.	احتياطات للمناولة الآمنة
--	--------------------------

Universal cutting oil

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

7.2. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد.

ظروف التخزين	يُحفظ في وعائه الأصلي فقط وفي مكان بارد وجيد التهوية بعيداً عن: أشعة الشمس المباشرة، مصادر الحرارة.
المنتجات غير المتوافقة	قلويات قوية . أحماض قوية.
المواد غير المتوافقة	مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
درجة حرارة التخزين	-15 - 40 درجة مئوية

مراقبة التعرض / الحماية الشخصية: 8 القسم

8.1. بإمترات المراقبة.

لا تتوفر أي معلومات إضافية

8.2. مراقبة التعرض.

معدات الحماية الشخصية	تجنب أي تعرض غير ضروري.
ملابس الحماية - اختيار المادة	PICM010.
حماية الأيدي	في حالة الملابس المتكررة أو الممتدة ينبغي ارتداء القفازات.
حماية العين	نظارة مضادة لرداذا السوائل أو نظارة أمان.
حماية الجلد والجسم	ارتداء ملابس واقية مناسبة.
حماية المسالك التنفسية	استعمال القناع الملائم.
معلومات أخرى	عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

الخصائص الفيزيائية والكيميائية: 9 القسم

9.1. المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية.

الحالة الفيزيائية	سائل
المظهر	سائل.
اللون	أصفر.
الرائحة	Pleasant odour.
عتبة الرائحة	لا توجد بيانات متاحة
الأس الهيدروجيني	لا توجد بيانات متاحة
معدل البخار النسبي (خلات بوتيل=1)	لا توجد بيانات متاحة
نقطة الانصهار	لا توجد بيانات متاحة
نقطة التجمد	لا توجد بيانات متاحة
نقطة الغليان	< 300 درجة مئوية DIN 51751 / ASTM D86
نقطة الوميض	210 درجة مئوية ISO 2592 / ASTM D92
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا توجد بيانات متاحة
درجة حرارة التحلل	لا توجد بيانات متاحة
القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)	غير قابل للاشتعال
ضغط البخار	متاحة لا توجد بيانات
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا توجد بيانات متاحة
الكثافة النسبية	لا توجد بيانات متاحة
التركيز	0.9 غ/سم مكعب DIN 51757 / ASTM D1217
قابلية الذوبان	غير قابل للذوبان في الماء.
Log Pow	لا توجد بيانات متاحة
اللزوجة الكينماتية	15 ملليمتر مربع/ثانية (40 °C) 544D M TSA / 4013 OSI
اللزوجة الديناميكية	لا توجد بيانات متاحة
خصائص مساعدة على الانفجار	لا توجد بيانات متاحة
خصائص مساعدة على الاشتعال	لا توجد بيانات متاحة

Universal cutting oil

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار

لا توجد بيانات متاحة

9.2. معلومات أخرى

لا توجد معلومات إضافية

الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل: 10 القسم

10.1. القابلية للتفاعل

لا توجد معلومات إضافية

10.2. الثبات الكيميائي

لم يُحدد.

10.3. إمكانية التفاعلات الخطرة

لم يُحدد.

10.4. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

10.5. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية، قلويات قوية.

10.6. منتجات التحلل الخطرة

دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون.

المعلومات السمية: 11 القسم

11.1. معلومات الآثار السمية

شديد السمية

غير مصنف. استنشاق: غبار، ضباب: غير مصنف.

Universal cutting oil	
الجرعة المميّنة الوسطية الفموية في الفأر	2000 - 5000 ملغ/كغم
نسبة استنشاق CL50 (أثرية/رذاذ ملغم/لتر/4 ساعات)	5.1 ملغ/لتر/4 ساعات
تآكل الجلد / تهيج الجلد	غير مصنف
تلف/ تهيج العين الشديد	غير مصنف
التحسس التنفسي أو الجلدي	غير مصنف
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"	غير مصنف
السرطنة	غير مصنف
السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض منكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف
Universal cutting oil	
اللزوجات الكيميائية	15 ملليمتر مربع/ثانية (C° 40) / 544D M TSA / 4013 OSI

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

المعلومات الإيكولوجية: 12 القسم

12.1. السمية

لا توجد معلومات إضافية

Universal cutting oil

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

12.2. الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة

Universal cutting oil	
الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة	لم يُحدد.

12.3. القدرة على التراكم الأحيائي

Universal cutting oil	
القدرة على التراكم الأحيائي	لم يُحدد.

12.4. الحركية في التربة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

12.5. آثار ضارة أخرى

معلومات أخرى

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

اعتبارات التخلص من النفايات: 13 القسم

13.1. أساليب معالجة النفايات

التوصيات الخاصة بالتخلص من النفايات
إيكولوجيا - نفايات

التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها.
تجنب انطلاق المادة في البيئة.

المعلومات المتعلقة بالنقل: 14 القسم

طبقاً لمتطلبات الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) / لائحة النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) / المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) / اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. رقم الأمم المتحدة			
المنتج لا يُعد منتجاً خطراً وفقاً للوائح المطبقة على النقل.			
14.2. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
لا ي نط بق	لا ي نط بق	لا ي نط بق	لا ي نط بق
14.3. رتبة (رتب) أخطار النقل			
لا ي نط بق	لا ي نط بق	لا ي نط بق	لا ي نط بق
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
14.4. مجموعة التعبئة			
لا ي نط بق	لا ي نط بق	لا ي نط بق	لا ي نط بق
14.5. مخاطر على البيئة			
لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة لا : ملوث بحري	لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

14.6. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري -

النقل البحري -

النقل الجوي -

لا توجد بيانات متاحة

لا توجد بيانات متاحة

Universal cutting oil

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

نقل سكة حديد -
النقل محظور RID

لا

النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماريبول (MARPOL) 73/78 ومدونة IBC 14.7.

المعلومات التنظيمية: 15 القسم

اللوائح التنظيمية/ التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة. 15.1

لا تتوفر أي معلومات إضافية

معلومات أخرى: 16 القسم

مصدر البيانات
قانون (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 للبرلمان الأوروبي جلسة 16 ديسمبر 2008 المتعلقة بالتصنيف ووضع رقع العلامات والتغليف للمواد والمخلوطات، بالتعديل والتصحيح على الإرشادات EEC/548/67 و EC/45/1999 والتعديل على قانون (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907.
معلومات أخرى
لا يوجد.

النص الكامل لعلامات H

Acute Tox. Not classified (Inhalation:dust,mist)	السمية الحادة (استنشاق: غبار، ضباب) غير مصنّف
Acute Tox. Not classified (Oral)	Acute toxicity (oral) Not classified
Flam. Liq. Not classified	Flammable liquids Not classified

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تُفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.